



REVISTA ñ

Don a.iaM'l^3unia^
y



ij
fe..

"<<

l.f.

M:^

:H

-TBmf^ j

li

v.l

•^m.

N.

'^^^r



^^^.^ •...;. .4>^ - ^F-' ••

v
-gJ^^-^^ .v

^_K.<i.'<ií:uyTS_w Owv

J

Núm. 19

-J

•li

f">

r' - [i, j]

A.

|| I IF

|| I

H h

H.

"

-HIV'

.....

'V

L

•,•,•'

V ...

.....

, 'I

" L.

.....

i / **

v

"

, *

.....

ii

J'

"

.I

'I-

...,t

I I,

' M

1-

I

...

I -

H

>

L, b

V

..^

-•i

ijA

I •

Revista

AN-V, II''—NtM. 19

Old 11 Daner da 1906

PUBLICACIÓ

SEMANTAL

Olotina

SLSCRIPCIÓ, UN ANV 5 PTAS.

UN TRiMRsTíE. , r50 „

ADMIMSTRACIO

Rant Esteve, 39,—OLOI,

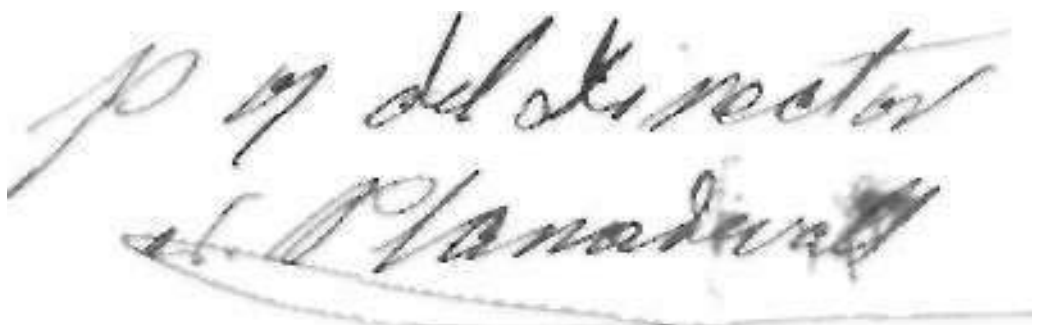
DELS TREVALLS FIRMATS NE RESPON'EN" EXCLUSIVAMENT SOS AUTORS

D ü n í- H n de lAjunun^'-*
eu de ir5a&al

Casi be ert tots els paissos y molt més acentiuit en las peti
tftsqueenlíts grans nacions s'veu T empenyo ben patri(5ttc]i ; VÍ i
de conservai- els usos y costums típicas que caracterisarcii ? JT,™.i
en altre temps la vídií cV una rassa.

Portugal es una d' aquellas, cjue també en tenia de hermo- j^t^li^
sas tradicions y biblias costums, mis el modern ígurínisme es-
tranger en sa invasió ha anat destruintles poch á poch y aca-
bará pera ferias oblidar per complert. Sos habitants^ las jutjan
com anticuallas clesprecialjles que s' oposan al avens de civili-
sació y del progró^s y ;iixis van despullantse de tot quan re-
presentava alguna cosa verament iradicional del país, pera
vestirse ab sentiments, iUea^ y ñus ab páranlas d' altres n;i-
cions ab el sol recel de fer tm paper ridicul.y de parecer ma/
qu^ es una preocupació molt portuguesa, devant d'alló que su-
posan exigencias d' un progrés mal entès,—com si pogués ser
ridícul, el respecte á las traclicióas del passat.

Per això la Nit de Nadal ha perdut ja en las principals po-
blacions d'aquest pais el seu mes hermós y veritable ayre de
poesia^ per tornarle una de tantas nits d' hivern ab la mateixa



J. M. Planas

concurrència en cafés y tabernas, els anateixos espectacles en teatres y en fi ab las mateixas diversions més ó menos insanes y vulgars d'altres nits, Sols á provincia y encar en lloch ahont el corch, devastador no ha pogut arribar ja sia per la falta de Comunicacions ab l'exterior, ó be perquè sos habitants leñen encara la puresa de la rassa y no^s dcixan imposar per las exigencias d* una cívilitació ficticia, es ahont aquesta nít, conscí"- Vil una significació més acentuada y més típica.

. Per iluny que 's trobin els individuos d' una mateixa familia^s reuneixen en aquesta nil pera celebrar junts la festa *thi Consoada*.

Entorn de la llar ahont cremen els grossos canyots de roure, las horas passen volant, en aquella comunió d' afectes que á tots lliga el mateix sentiment y ab aquella alegría QUC á tots porta el trobarse reunits germans^s fills, nets. tots branca d^s un mateix tronch, fibras dispersas d' un mateix cor.

Quan algun hi falta, la recordansa d^s aquell que no ha pogut venir, íl qui el deber óV exagerada distancia retingueren en altres térras, dona una dolça nota de melancolía á la festa.

A las deu generalment sol comenssar el sopar al que no hi poden faltar els menjars tradicionals d' aylal diada *as rabanadas* (especie de bunyols de farina y canyella) *os fnexidos* (ous remenats ab carn picada) y el vi calent ab mel: Y es tant comunicativa la satisfacció que omple els cors en aquesta nít que per exteriorisarla y per no sentirse tant sol en mitj desa general alegría, convidan á quans forasters cises possible pera feijos' en participes.,.

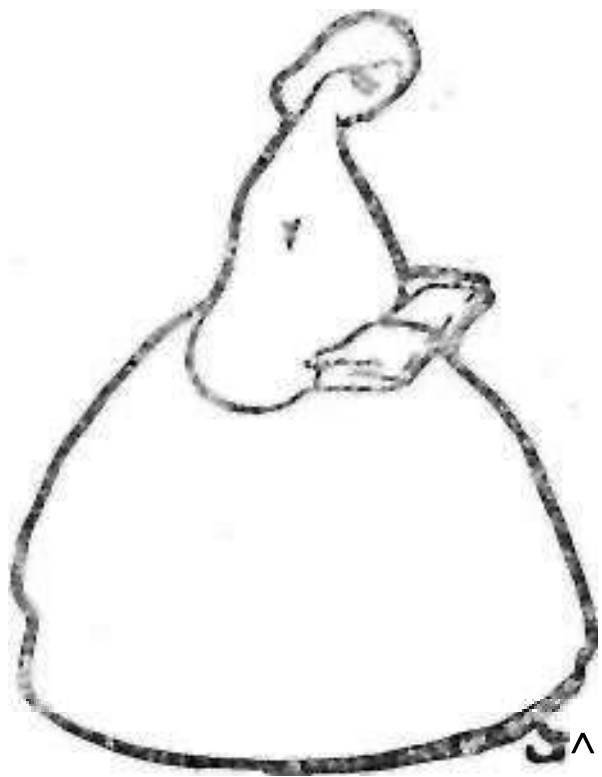
...Entorn de la llar^s esclatan continuas y sonoras riallas de satisfacció; en tots sentits se crusan salutacions d' afectes; á coro cantan un himne d' alegría totas las bocas y de tots els ulls brollan petites llágrimas d' emoció que ràpidament se desvaneixen: més quan V. antich y esnegrit rellotje de caixa, encrostat en un deis negrosos ánguls de la cuyna, toca dos quarts

íle dotse, es quant la general alegria arriba á la confusió; loLhom conmogut per un resort corre d' assí y d^ allá buscant els capots d^abrich perquè no els hi escapi la missa del gall. La gont vella ó delicada y la maynada, aquests se quedan per por de l' humitat y el fret; els altres allít van devallaht la serra ab cl.s COIS en testa entonant típicas cansons hasta T csglcsia d' el poble á ouyir la missa *das pailas* y besar els peus del bon Jesús que acaba de nàixer,

...,Ntt de Nadal! T impresió que deíxas estant viva que may s' oblida ni s' apaga com si hagués sigut teixit^ son recort ab la propia trama de las íbras del cor,

• : NABOR BARN'ADAS.

Castello-Brímco 6 Janer 1906."



Socobe laXiutat. í^)

FANTASÍA' DEL AXV NOU

El darrer full del calendari vell ja es arrencat y el linch entre mos dits rebrcgantio, fet una bola, y es . llensat ab els els papers inservi- l'>les. Queda sols la tarja inútil y jo poso en son lloch el nou calendari intacte, esperant á obrirlo en son primer full que siguin passadas las dot^e.

Es una costum en mi de passar d'un any al altre, des- pert, meditant, escoltantme interiorment per estudiar els camvis successius de mon esperit en aquest tránzit.

(i) Compost y retirat ~~da~~ la edició pass&da per m'arica d'espáy",'

Pausadament acaba l'any. Es encare tcmps que teníni nostre per recordar en pochs minuts tota una serie de jornadas. Mitja hora que i'epresenta un auy fruitj viscut, inolvidable.

, Si tots nosaltres el féssim aquest examen de consciencia, ens trauríam de sobre un gran pes moral y deslliuraríam nostre responsabilitat d'un gran compromís, i trauríam de volguer recordarnos de tots els petits detalls decisius en la nostra vida y aplegarlos en unii pàgina escriu comen un balans de egoista per sapiguer lo que téni en nostre actiu y en el passiu.

Nostre actiu, lo que es nostre y lo que es dels altres per liabrne fet donació: las ideas, els sentiments i amor, la caritat. Tot lo que es nostre y com d'altres; i amicitia, també t'amor, i afecte, uns records de festa i una joya, un llibre.

y de tot íternc i llista y repassar lo que es del any que s' acaba y lo dels anys passats que encara van en nosaltres, que encara posschím per delectarnos; lo que conservem estotxat y lo que abandonarem per vell, per odiós, per carrincló. Llavors veuríam com han cambiat nostras aficions y nostres i fetes, y adorarían lo incorruptible y glorificarían las cosas amables, inapreciables, que son vostra arca santa y el tabernacle deis amors vostres.

El nostre passiu, examinemlo ab imparcialitat y dignemse reconèixer que som deudors de tantas cosas. Prometem pagar aquets deutes sagrats que hem contret voluntàriament ab els qu'alentaren nostres defalliments y donaren repòs fi nostres febres, visions i nostres desitjós, esperances i vilitat. Som deudors per tants imotius els uns ab els altres; y son tantas las ocasions en que mútuament ens hem ajudat, que jo mateix tinc por de comentar a remerciarvos per las exquisidas atencions vingudas á mí per demostrarme la vostra bondat, y no vull intentar de probarho.

Y ara m' adono de que tot fent l' examen de consciencia he entrat á V any nou sense fixarme. Vos en demano perdó.

M' había retrassat en desitjarvos felicitatí esperadas per vosaltres qnejo vull venrer realitat en el curs d*aquest any nou.

Es hora d^ arrencar el cromo extravagant; uu nen groch ab vestit rosa sostcninc una paperina ve^anta de mil objectes indeínibles, per deixar el primer full tiel calendari que 'ns digui á tots ab la mateixa veu, prou intensa per sentiria desde el profund de V Anima: Any nou vida nova.

LEANDRE MONTAGUT.

Barcelona 31 Desembre 1905—1 Janer 1906.

El eciitinicnt cii lao cam^ono popiUnvo

(*Ái: abaf}ícní*)

Mçü avuy no puch particularisar. A altres articles estaria reservat devallar *fi* aquest estudi.

¿V com naixen las cansóns populars?

Un ^rup de tirans, d^ extraní^ers se llensan ubriacis de sanch, gelosos, sobre un poble que tranquilament sedueix ía vida.,. L^ assot que aquest sent... que V afoga..- que'l mata.,, fa arrelaren son ànim la passió de venjantsa... la virtut del deslliurament... y de sos pits palpitants, encesos esclatan aterradors himnes de guerra, de ràbia... de mort....

Voltada d' ovellas, alegre, riallera, una pastora busca ab qui conversar.,, un semblant... Se trova sola aislada, y el remor de las fullas, V inmensitat del espay, la plenitut del dia, el melós belar de las ovellas V inspira, desperta en ella lo que no se sab explicar ni vol saberho... y recorda cantant las fetas del

diiiiivans... el fret de la vesprada... el calor del dematí,..V
 aussencia del conipíiii y guardador de remadas...

En un clot de mon, en l' íipartat lloch d' una casa payral se
 conla un destíH^any qu' afligeix á una de sas filias... y el po-
 ble... í^as amigas.H. las qut; l' han estimat y estiman... fan tris-
 tement els comentaris y de sas ánimas doloridas surten queixo-
 sas notas que la posteritat cuyda de rccullir y guardar com
 prehnada hi^^toria d' un ser volguí que ja no viu,, que sí\ íigura
 's va esborrant de la memoria deis vivents... que va esfumantse
 son recort.,H més no aixís la cansó, que's guarda viva, per-
 fecte y cüi comentada y cantada cotn avans...»

Y com satisfi'i :l altres..< álas que la conegierenó que sense
 coneixeria ne sentiren A parlar,, en l' apartament d'un prat
 ó en la soletat d^ un bosch cad' una esbravarfl sas penas y do-
 lors Uensant al ayre aquellas matcixas notas Lristas que un día
 ^^aren nàixer en el cor d^ una amiga que estimaren. " "

Y aixís van nasquent las cansóns populars y aixís se guar-
 dan . . . Y nascudas en un tros de terra en un YQCÒ ignorant...
 s'extenen, y's cantan en altres llochs.,. No his estudian per-
 que ja las seutan,, no las aprenen perquè ja tas saben...Yni
 las aprenan, ni las estudian perquè vibuent en son sí desde sa
 naixensa... perquè ja calladament las hauran cantadas altres
 vegadas

¿TrovareUj donchs^ estrany que ^m permeti dir que en la&
 cansóns populars es hont sempre lie trovat més sentiment y
 •aquest més refinat? ¿Estranyareu que vegi en las canoons po-
 pulars en grau superlatiu lo que l' insigne mestre V eminent
 Dr, Torres y Bages >a dir en un folleto que tots coneixereu
 al parlar de la música en general que es un gran factor pera-
 -r educació del sentiment? . . . - ,

- Desconfieu del que no se sent impresionat al ohir las notas
 d'una cansó popular... Desconfieu encara més del que las
 -aborreix...

La música, las causas populares, la más bella encarnación de la manera de sentir y pensar d' un poble, es el meu concepto com la piedra de tope para conocer fundamento V ánima tV un. home., la finura de sus aspiraciones, la pureza de sus ideales..-

May se recomendará prou el que 's canten sovint canciones populares.>. ¡Quisiera si es así que se resolviera lo que no's podrá lograr ab una instrucción que en el fondo sería delicia!

Y fai^ punto aquí,

Más al acabar aquesta Ueuerísima pintada aquesta salutación al brío de poemas y canciones vull dirigirvos un precepto... me permito la libertad de ferlo...

Al cantarse una canción popularj escóten silenciosamente... apuren r esencia que la distingo^eix volgeu sentir... y sentireu, no ho dupto, com otros, muchos de vosotros ja y jó havóm sentido.. Y la canción que sentireu perquè escoltareu silenciosamente vos dirá ¿porqué no? vos dirá más, mucho más de lo que ahora, podría dirvos.

EDUART BASSOLS V MASSIÀ.

Olot, Noviembre de 1905.

INFORMACIÓ LOCAL

Diniars V Ilustrisim Ayuntamiento celebró sesión de primera convocatoria presidida V Alcalde Sr. Torras ab asistencia de los Concejales Srs. Escubós, Subirás^ Bassols, Sacrest, Gassio^ Deu, Bueh, Flanagan, Pau, Orri, Soler (Jaume)^ Juvini'i, Soler (Joseph)^ y Casals.

Llegida y aprobada V acta de la anterior, el Secretario señor Daunis, lee V extracto de las sesiones del mes de Diciembre y un informe de la Comisión de Fomento, demandando á petición de los vecinos del carrer de Girona r instalación de dos linternas al "Camí de las Bruixas".

- El Sr. Casals, fa notar que la Compañia de Telectricitat pot ser no. tinguí prou fuerza.

El Sr-President diu que's pot estudiar si *s poden traure

bujías d'altres pims, lo que coiifirmí el Si\ Buch^ y que *s presenti íl pressupost oi cost de V insta lació,

A pclició del Sr. EscubOs se llegeix l'estat de comptes del passat bicní. Demana lo Sr. President 5Í se pot consignar en acta, quedant á petició del Si% Soler (Jaum e), sobre la taula» qui proposa (dat lo cas de resultar mermit el clélicít^ durant la gestió ííovernaliva del Sr.Escubós) tribiUarli un vot de gracias.

EISr. EsCLibós decliaa tal deferencia, alegant que tot quant Bafet junt ab sos companys de consistori, ha sig^ut sempre pel bé del Municipi-

El Sr. Soler (Jaume) després de dar un milió de gracias ài Sr. President pels elogis fets Á un individuo de sa familia, fa notar que desitjaria </_U2 tothom se corpenetrús dels sentiments deia minoria; que enear que Us mtijorías senten sempre certas tendencias desprestigi osa^ per aquéllas, ells deixan la política apar: considerant que ab ia majoria han de formar un sol ens, pera administrar els bens de la vila, com aixís ho menta el Sr, President en son discurs inaugural, y havent declarat que no es el seu desitj ofendrer g las personas á las quals va íl aludir, sinó que tant sols se dirigeix al cArrech que representan; demana quins son els sentiments del tercer y quart tinents arcaldes, respecte dels llocs que ocup;tn al Consistori.

El Sr. Bassols, declara que per la seva part far^l bonament lot lo que d' ell depengui, en curaplinie nt de son cárrech, sempre que aisó no estiga renyit ab la moral y el bé del poble, que éll m:iy ha sollicitat cap cárreeh, ans al contrari, que 's considera indigne del que se li ha conferit; no obstant ffirá els possibles pera sortiine ayrós.

El Sr, Subiriís, s" adcreix al criteri del Sr. Bassolí^; remarcant que'l Sr. Soler (Jaume) tal volta parla per no tenir cap cilrrech la minoria.

El Sr. Soler (Jaume) l' adverteix que no s' ha fixat be ab sa pregunta, y que si marxaren del Consistori el dia de la sessió inaugural, fou díhent al Sr. President que la minoria se retirava per deixar lliure A la majoria.

El Sr. Pi'esident, diu al Sr> Soler (Jaum e) que no ha de dar

las gracias, pels elogis fets á son "germà; que estranya molt el criteri exposat per aquest, y que ah la reparició de Círrechs s' ha fet com en els dos bienis prop-passats, y que Deu vulga que en els vinents no 's repeteixin Lals exemples.

El Sr. Soler (Tiuime) dcmaína que's fassi un programa de Gohornació de lo que pensa Ter durant la seva administració, per vcurer si s'avenen sos propOsíts ab lo dit en son discurs inaugural.

El Sr. President., inanifesia que encara no ha tingut temps^ puig que avuy ha sigut el primer dia quL' s' ha enterat de la casa Comunal.

V no havcmi més assumptos que tractar s' aixecà ía sessió.

Programa de las pessas que executarà la música del batalló cassaclors Alba de Tormes, avuy en el Passeig del Firal desde las 1 r30 del matí á la una de la tarde.

h^ *El BarquiiUro*, Pas doble; P. N.—2/ *Pobre Valhuc-//íi*, Polka; Valverde y Torretri-osa.—3,"" ^ *Marcha 3. ^ jas Antorchas*, iMeyerbeer.—4/ *Ai Ferial*. Sardana; R. Coma.—5—= ^ *Líiii DH Fats*, V ^ bostón; B ^vg(^i\—*Pobre Valbncna*, Kh-à.-nera; Valverde y Torregrosa,

El dilluns últim á Lin pobre home d' Esponellà que había deixat una mula al devant del Hospici ab els guarniments posats y estacada á son carro, so r hi emportaren, deixant els guarniments, no trovantse per desgracia, després de haberse practicat incansables gestions al delinqüent.

En presencia del Ilustríssim Ajuntament, de varis senyors fabricants y de nombrós públich, la Companyia de bombers d'aquesta vila va fer un ï mi ^nifica exp:}rienGja de lo que 's pot conseguir ab un sol aparell "Minimax^ quan es manejat ab destresa. Dita experiencia tingué Uoch el passat dimars, á las 7 del vespre, en el patí del Hospici.

S'había agombolat allí un castell de caixas de fusta ab tronchs de faixina, estellas y encenalls arruixats ab petroli, qtie al eucendres determinaren una munió d' encargoladas flamas, puig V interior de cada caixa era niu d' una foguera.

Quan ŕe considera que tot estava degudament abrandat, sonà un tooh de corneta y aliavors l' oticial Sr. Casas^ ab tota tranquil·litat, comensá á *amanir d foch*, que :iixó es lo que ert gra- ¿eh llenguatge *a fa ab el meravellós apart-ll "Mínimax". No ere3'(:;m que passessin tres minuts avans de que V incendi estès dominíLt completament

Tothom convinp;Lié en que més no pot dcsitjarse d' un enginy tant manejable y que sembla una joguina. A\ nostre entendre^ ademes de l' acció química que es innegable, puig ab cínch porrons d' aygya sola no era possible apagar ni la quarta part c? aquell fbch, te 'l "Minimax" las positivas ventatjes d' allargar prou el raig sens V intermedi de cap bomba; de no malgastar ni una gota de such, evitant aixls molts perjudicis; de no ser instrument delicat y perillós d' espatllarse y, ñnalment^ de que son empleo es facilíssim. ' " ' "

Per totas eixas consideracions es molt d'agrallir que la Companyíi de bombers r hagi fet coneixerien pràcticament del piiblich, alegrantnos de saber que s' extent per nostra vila, honrant la previsió dels senyors fabricantfi, propietaris y magatzemistas qtie l' han adoptat y 'l tenen ja en sc.^ quadras com vigilant centinella.

Ab un plé de gom á gom diumcnje passat la secció recreativa del "Centro Obrero", celebrà la funció anunciada; meres- qüient grans aplausos en el desempcnyo de tota ella; principalment en r execussió de la Sarsuela fent repetir V iiltini número fins á tres vegadas.

A petició de varis socis avuy se repetirá el mateix pvo^.- j«"Ogama.

S^ adverteix que tots els residents que no estiguin compresos en las lliístas de empadronament» poden demanar sa inclu.. siò ó fer las reclamacions qtie creguin conveiiientSj en la Se- • cretaría municipal d'aquesta vila., . . . -

El *Bolethi Oficial* del divendres úUim, publica las segtlents propostas formuladas pel Rectorat pera la provisió^ per concurs ilnichjde las plassas de Mestres y Professoras de las escó-

las vacants e* aquesta provincia anunciadas en Octubre últim.

Don Perfecte Bienvenido, pera l' escola elemental de nens de St. Feliu de Buxalleu; D. Jaume Cluet Mora^ pera la ídem id- de Alp; D. Joan Masjuan Casadevall pera la id. id. de D-Domingo Palau Vidal pera la de abdós sexes de St. Aniol de Finestras.

Donya Trinitat Valls Sàbat pera' V escola elemental de nenas de St. Martí de Vilallonga, donya Dolors Coderch Torrentil pera la d' ab dos sexes de Alfar; donya T. Corominas Corominas pera V elemental de St. Martí de Vilallonga; don3'a Dolors Costa Doria pera la id. id. juanetas y donya Josefa Prat Monclús., pera V incomplerta de Pontós.

La malaltia *que* feya algun temps que sofría V ilustríssim senyor Bisí^e d^ aquesta diócessis, Dr. D. Tomás Sivilla y Gerner^ el dilluns al matí va experimentar una rápida transformació en la gravetat, havéntseli tingut d' administrar els Sants Sagraments de la Extramaunció, deixant d' existir á tres quarts de set de la tarde, rodejat dels senyois Vicari General, Dr. Matas, del Secretan de Cambra Dr. Hortal^ deis familiars y reverents sacerdots empleats en la Curia eclesiástica.

Deu lo tinga á la gloria.

. .n

Dimecres passat en la iglesia Parroquial de Figueras se uní ab lil lias indisoluble del matrimoni nostre amich don Joan Ferrán, práctica de la farmacia de don Joan Cardelú^ d' aquesta, ab la distingida senyoreta don\ 'a Rosa Dalfd.

Desitjém ais nuvis una interminable lluna de mel.

AYUNTAMIENTO CONSTITUCIONAL

"• DE LA

MUY LEAL VILLA DE OLOT

Terminados los trabajos de empadronamiento de los habitantes de este término municipal, se concede el plazo de (/ftín-

ce días para que cualquier residente pueda pedir "su inclusión ó liacer líis re el ama cienes que considere pt^rtíntes acerca dicho empadronamiento, á cuyo fin se liallarán de maniñesto en Secretaría los antecedentes necesarios; advirtiéndosc que terminado dicho plazo se resolverá lo que se estime de justicia^ todo ello, de conformidad con lo dispuesto ^en la vigente Ley municipal-

Oloc 5 Enero de 1906,—El Alcalde Presidente, *Ramón Torras*.

SECCIÓ RELLTGIOSA

' Sants de)a Setmana

Avuy dliiinonge 14 de Jnnccr de 100G.—El Santíssim Nom de Jesús, St. Hilari b. y áv. y Sta> Macrina.

Dilluns 15—Sts, P^u pfimei- ermità y Mauro ab.

Di mars Ui.—Sts. Fulg^ncí Ij. y dr. y Aiarcelo p. y mr.

Dimecreá 17.—St. Antóa y Stii, Hosaliiia cart.

Dijous IR.—La Cátedra de St. Pere á Rnma y Sta, Prisca vg. y mr.

Divendres 19—St. Canut rey mr. y Stas, Pia y Germana mrs,

Diasapte 2U —Sts. Fabiá papa y Sebastià mrs.

Quaranta Horas

Continúan en l'Iglesia de Ntra. S[']a- del Tura. L'exposició de S. D. M coinensará á las 4 y mitja de U tarde.

os

DEFUNCIONS ocorrogudas desdo ol día 8 al 12 de .Tanor de 1906

Dia	<u>Noma</u> y apellidos	Domioiü	Eatat	Aiiys
8	Lluis Ferrer Batlle	Carme	Casal	31)
11	Miquel Vila PiifgduUés	Sta. Creu	Viudo	82
12	Emiliano Cuadrado Seira	Bonayre	Solter	22

Ti) N. rinriadívaU.— ülüi

La verdadera extracció sense
mal« s[^] executa en el despaig odon-
tológicJbL deis

Srs BOYER Y AGUSTÍ

íüetjes-[^]Dentistas

Sant Rafel, 19.

Se construeixen DENTADURAS asseguradas á
preus económichs y recomposicions ab tres horas.

TALLERS DE FUSTERÍA Y EBANISTERÍA

de

pélix ñprnengol y fill

Sant Rafel, 2—OLOT.

fiem Irasladat nostres *tallers y establímciit*, insialats en
el carrer de Sant Rafel, n." 24, al mateix carrer n.[^] 2, al
costat de la rellotgeria d'en Corriols. En nostre establiment
s' hi trobaran tota classe de c[ua^oadro5 al oli, oleográfichs
y en **chromo**, **miralls** de totas midas y un gran y variat
assurtit de **motlluras**.

RESTAURACIÓ DE MOBLES DE TOTES CLASSES

Quimosina Soler

Nou medicament per curar el dolor d'estómach y fa-
cilitar la digestió.

De venta en totas las farmacias.

LA ACREDITADA CONFITERIA

LAS INDIAS

•I-

dféflix á sos numerosos távbreixedors éli ^{corren? Eiwfti}
llegítims tiirrons de %

C H E R T A

MASSAPÀ, YEMA,

ALACANT y JIJONA

Ricas rieulas llimonadas

Claaipanys paisa y extrangers

Lkors, Vins de taula y posíres

Y Ostras de Merénnes

Major, 6 y Alta del Tura, 2.

ti' *: '^ "

3^' 'A.

O I O T